

# **КОНВЕНЦИЯ**

## **об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях**

### **(Женева, 12 августа 1949 года)\***

\* Конвенция вступила в силу 21 октября 1950 г. Ратифицирована Президиумом Верховного Совета СССР 17 апреля 1954 г. с оговоркой по ст. 10. Ратификационная грамота Союза ССР депонирована Правительству Швейцарии 10 мая 1954 года. Конвенция вступила в силу для СССР 10 ноября 1954 года.

Нижеподписавшиеся, уполномоченные Правительства, представленных на Дипломатической конференции, которая заседала в Женеве с 21 апреля по 12 августа 1949 года с целью пересмотра Женевской Конвенции от 27 июля 1929 года об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях, заключили следующее соглашение:

### **Глава I**

#### **Общие положения**

#### **Статья 1**

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую Конвенцию.

#### **Статья 2**

Помимо постановлений, которые должны вступить в силу еще в мирное время, настоящая Конвенция будет применяться в случае объявленной войны или всякого другого вооруженного конфликта, возникающего между двумя или несколькими Высокими Договаривающимися Сторонами, даже в том случае, если одна из них не признает состояния войны.

Конвенция будет применяться также во всех случаях оккупации всей или части территории Высокой Договаривающейся Стороны, даже если эта оккупация не встретит никакого вооруженного сопротивления.

Если одна из находящихся в конфликте Держав не является участницей настоящей Конвенции, участвующие в ней Державы останутся тем не менее связанными ею в своих взаимоотношениях. Кроме того, они будут связаны Конвенцией в отношении вышеуказанной Державы, если последняя принимает и применяет ее положения.

#### **Статья 3**

В случае вооруженного конфликта, не носящего международного характера и возникающего на территории одной из Высоких Договаривающихся Сторон, каждая из находящихся в конфликте сторон будет обязана применять, как минимум, следующие положения:

1. Лица, которые непосредственно не принимают участия в военных действиях, включая тех лиц из состава вооруженных сил, которые сложили оружие, а также тех, которые перестали принимать участие в военных действиях вследствие болезни, ранения, задержания или по любой другой причине, должны при всех обстоятельствах пользоваться гуманным обращением без всякой дискриминации по причинам расы, цвета кожи, религии или веры, пола, происхождения или имущественного положения или любых других аналогичных критериев.

С этой целью запрещаются и всегда и всюду будут запрещаться следующие действия в отношении вышеуказанных лиц:

а) посягательство на жизнь и физическую неприкосновенность, в частности, всякие виды убийства, увечья, жестокое обращение, пытки и истязания,

б) взятие заложников,

с) посягательство на человеческое достоинство, в частности, оскорбительное и унижающее обращение,

д) осуждение и применение наказания без предварительного судебного решения, вынесенного надлежащим образом учрежденным судом, при наличии судебных гарантий, признанных необходимыми цивилизованными нациями.

2. Раненых и больных будут подбирать, и им будет оказана помощь.

Беспристрастная гуманитарная организация, такая как Международный комитет Красного Креста, может предложить свои услуги сторонам, находящимся в конфликте.

Кроме того, находящиеся в конфликте стороны будут стараться путем специальных соглашений ввести в действие все или часть остальных положений настоящей Конвенции.

Применение предшествующих положений не будет затрагивать юридического статуса находящихся в конфликте сторон.

#### **Статья 4**

Нейтральные Державы будут по аналогии применять положения настоящей Конвенции к раненым и больным, а также к санитарному и духовному персоналу, принадлежащим к вооруженным силам сторон, находящимся в конфликте, и принятым или интернированным на их территории, а также к подобранным мертвым.

#### **Статья 5**

Настоящая Конвенция будет применяться к покровительствуемым лицам, попавшим в руки противника, до момента их окончательной репатриации.

#### **Статья 6**

Помимо соглашений, специально предусмотренных ст.ст. 10, 15, 23, 28, 31, 36, 37 и 52, Высокие Договаривающиеся Стороны смогут заключать другие специальные соглашения по любому вопросу, который они сочли бы целесообразным урегулировать особо. Ни одно специальное соглашение не должно наносить ущерба положению больных и раненых, а также санитарного и духовного персонала, установленному настоящей Конвенцией, не ограничивать прав, которые она им предоставляет.

Больные и раненые, а также санитарный и духовный персонал продолжают пользоваться преимуществами этих соглашений в течение всего времени, пока к ним будет применима Конвенция, кроме случаев специального включения противоположных условий в вышеупомянутые или позднейшие соглашения и равным образом кроме случаев применения к ним той или другой находящейся в конфликте стороной более благоприятных мероприятий.

#### **Статья 7**

Больные и раненые, а также санитарный и духовный персонал ни в коем случае не смогут отказываться, частично или полностью, от прав, которые им обеспечивают настоящая Конвенция и специальные соглашения, предусмотренные в предыдущей статье, если таковые имеются.

#### **Статья 8**

Настоящая Конвенция будет применяться при содействии и под контролем Держав-Покровительниц, на которых возложена охрана интересов сторон, находящихся в конфликте. Для этого Державы-Покровительницы смогут кроме своего дипломатического или консульского персонала назначать делегатов из числа своих собственных граждан или граждан других нейтральных Держав. На назначение этих делегатов должно быть получено согласие Державы, при которой они будут выполнять свою миссию.

Стороны, находящиеся в конфликте, будут облегчать в пределах максимальной возможности работу представителей или делегатов Держав-Покровительниц.

Представители или делегаты Держав-Покровительниц ни в коем случае не должны выходить за рамки своей миссии, которая определена настоящей Конвенцией; они должны, в частности, принимать во внимание настоятельные нужды безопасности Государства, при котором они выполняют свои функции. Только настоятельные военные требования могут дать право на временное и в порядке исключения ограничение их деятельности.



## **Статья 9**

Положения настоящей Конвенции не служат препятствием для гуманитарных действий, которые Международный комитет Красного Креста или любая другая беспристрастная гуманитарная организация предпримут для защиты раненых и больных, а также санитарного и духовного персонала и для оказания им помощи с согласия заинтересованных сторон, находящихся в конфликте.

## **Статья 10**

Высокие Договаривающиеся Стороны смогут во всякое время войти в соглашение о том, чтобы доверить какой-нибудь организации, представляющей полную гарантию беспристрастия и действенности, обязанности, возлагаемые настоящей Конвенцией на Державы-Покровительницы.

Если на раненых и больных или санитарный и духовный персонал не распространяется или перестала распространяться по каким-либо причинам деятельность какой-нибудь Державы-Покровительницы или организации, предусмотренной в первом абзаце, Держава, во власти которой находятся покровительствуемые лица, должна обратиться с просьбой к нейтральному Государству или такой организации принять на себя функции, выполняемые в соответствии с настоящей Конвенцией Державой-Покровительницей, назначенной сторонами, находящимися в конфликте.

Если не удастся осуществить покровительство указанным образом, Держава, во власти которой находятся покровительствуемые лица, должна обратиться с просьбой к какой-либо гуманитарной организации, такой, как, например, Международный комитет Красного Креста, или с учетом положений настоящей статьи, принять предложение такой организации взять на себя выполнение гуманитарных функций, выполняемых в соответствии с настоящей Конвенцией Державами-Покровительницами.

Любая нейтральная Держава или любая организация, приглашенная заинтересованной Державой или предлагающая себя для этих целей, должна действовать с сознанием ответственности по отношению к стороне, находящейся в конфликте, за которой числятся лица, пользующиеся покровительством настоящей Конвенции, и предоставить достаточные гарантии того, что она в состоянии взять на себя соответствующие функции и выполнять их беспристрастно.

Предыдущие положения не могут нарушаться специальными соглашениями между Державами, когда одна из этих Держав, даже временно, ограничена в своих возможностях свободно вести переговоры с другой Державой или ее союзниками в силу военной обстановки, особенно в тех случаях, когда вся или значительная часть территории данной Державы оккупирована.

Каждый раз, когда в настоящей Конвенции упоминается Держава-Покровительница, это наименование означает также организации, заменяющие ее согласно настоящей статье.

## **Статья 11**

Державы-Покровительницы во всех случаях, когда они сочтут это полезным в интересах покровительствуемых лиц, в частности в случае разногласия между находящимися в конфликте сторонами по поводу применения или толкования положений настоящей Конвенции, будут оказывать свои добрые услуги с целью урегулирования разногласия.

С этой целью каждая из Держав-Покровительниц сможет, по просьбе одной из сторон или по собственной инициативе, предложить находящимся в конфликте сторонам организовать совещание их представителей и, в частности, властей, на которых возложена забота об участии раненых и больных, а также санитарного и духовного персонала, возможно, на нейтральной, надлежащим образом выбранной территории. Находящиеся в конфликте стороны обязаны дать ход предложениям, которые им будут сделаны в этом смысле. Державы-Покровительницы смогут в случае необходимости представить на одобрение находящихся в конфликте сторон принадлежащее к нейтральной Державе или же делегированное Международным комитетом Красного Креста лицо, которое будет приглашено участвовать в этом совещании.

## **Глава II**

### **Раненые и больные**

#### **Статья 12**

Личный состав вооруженных сил и прочие лица, указанные в следующей статье, в случае их ранения или болезни должны пользоваться покровительством и защитой при всех обстоятельствах.

Сторона, находящаяся в конфликте, во власти которой они окажутся, обеспечит им гуманное обращение и уход, без какой-либо дискриминации по таким причинам, как пол, раса, национальность, религия, политические убеждения или другие аналогичные критерии. Строго запрещается любое посягательство на их жизнь и личность и в частности, запрещается добивать или истреблять их, подвергать их пыткам, проводить над ними биологические опыты, преднамеренно оставлять их без медицинской помощи или ухода, преднамеренно создавать условия для их заражения.

Только по медицинским причинам неотложного характера допускается преимущество в очередности оказания медицинской помощи.

К женщинам будут относиться со всем полагающимся их полу особым уважением.

Сторона, находящаяся в конфликте, принужденная оставить неприятелю раненых или больных, оставит вместе с ними, насколько это позволят военные требования, часть своего санитарного персонала и снаряжения для содействия уходу за ними.

#### **Статья 13**

Настоящая Конвенция будет применяться к раненым и больным, принадлежащим к следующим категориям:

1. Личный состав вооруженных сил стороны, находящейся в конфликте, а также личный состав ополчения и добровольных отрядов, входящих в состав этих вооруженных сил.

2. Личный состав других ополчений и добровольческих отрядов, включая личный состав организованных движений сопротивления, принадлежащих стороне, находящейся в конфликте, и действующих на их собственной территории или вне ее, даже если эта территория оккупирована, если эти ополчения и добровольческие отряды, включая организованные движения сопротивления, отвечают нижеследующим условиям:

- а) имеют во главе лицо, ответственное за своих подчиненных;
- б) имеют определенный и явственно видимый издали отличительный знак;
- в) открыто носят оружие;
- г) соблюдают в своих действиях законы и обычаи войны.

3. Личный состав регулярных вооруженных сил, считающих себя в подчинении правительства или власти, не признанных держащей в плену Державой.

4. Лица, следующие за вооруженными силами, но не входящие в их состав непосредственно, как, например, гражданские лица, входящие в экипажи военных самолетов, военные корреспонденты, поставщики, личный состав рабочих команд или служб, на которые возложено бытовое обслуживание вооруженных сил, при условии, что они получили на это разрешение от тех вооруженных сил, которые они сопровождают.

5. Члены экипажей судов торгового флота, включая капитанов, лоцманов и юнг, и экипажей гражданской авиации сторон, находящихся в конфликте, которые не пользуются более льготным режимом в силу каких-либо иных положений международного права.

6. Население неоккупированной территории, которое при приближении неприятеля стихийно берется за оружие для борьбы со вторгающимися войсками, не успев сформироваться в регулярные войска, если оно носит открыто оружие и соблюдает законы и обычаи войны.

#### **Статья 14**

С учетом положений предыдущей статьи раненые и больные воюющей стороны, оказавшиеся во власти противника, будут считаться военнопленными и к ним будут применяться нормы международного права, касающиеся военнопленных.



## **Статья 15**

Во всякое время, и в особенности после боя, стороны, находящиеся в конфликте, немедленно примут все возможные меры к тому, чтобы разыскать и подобрать раненых и больных и оградить их от ограбления и дурного обращения, обеспечить им необходимый уход, а также к тому, чтобы разыскать мертвых и воспрепятствовать их ограблению.

Каждый раз, когда это позволят обстоятельства, будут заключаться соглашения о перемирии или о прекращении огня или же местные соглашения, чтобы позволить подобрать раненых, оставшихся на поле боя, транспортировать их, а также произвести обмен ими.

Равным образом между сторонами, находящимися в конфликте, могут быть заключены местные соглашения об эвакуации раненых и больных из осажденной или окруженной зоны, об обмене ими и о пропуске в эту зону направляющегося туда санитарного и духовного персонала и имущества.

## **Статья 16**

Стороны, находящиеся в конфликте, должны будут регистрировать, как только это будет возможно, все данные, способствующие установлению личности раненых, больных и умерших неприятельской стороны, попавших в их руки. Эти сведения должны, по возможности, включать следующие данные:

- a) Держава, за которой числится данное лицо,
- b) войсковой или личный номер,
- c) фамилия,
- d) имя или имена,
- e) дата рождения,
- f) все другие сведения, содержащиеся в его удостоверении личности или опознавательном медальоне,
- g) дата и место взятия в плен или смерти,
- h) сведения, касающиеся ранений, болезни или причины смерти.

Упомянутые выше данные должны быть по возможности скорее доведены до сведения Справочного бюро, предусмотренного в статье 122 Женевской Конвенции от 12 августа 1949 года об обращении с военнопленными, которое передаст эти сведения Державе, за которой числятся эти лица, через посредство Державы-Покровительницы и Центрального агентства по делам военнопленных.

Стороны, находящиеся в конфликте, должны будут готовить и отправлять друг другу через посредство того же бюро свидетельства о смерти или надлежащим образом удостоверенные списки умерших. Они будут собирать и передавать друг другу также через посредство этого бюро половину двойного опознавательного медальона, завещания и прочие документы, имеющие значение для семьи умершего, деньги и вообще все предметы, имеющие объективную или субъективную ценность, найденные на умерших. Эти вещи, а также неопознанные вещи будут пересылаться в запечатанных пакетах, к которым будет прилагаться заявление, содержащее все сведения, необходимые для установления личности умерших владельцев, и полный перечень содержимого пакетов.

Предусмотренные в статьях 2 и 3 случаи введут немедленно в силу сданные на хранение ратификации, а также и присоединения, о которых было заявлено находящимися в конфликте сторонами до или после начала военных действий или оккупации. Швейцарский Федеральный Совет будет сообщать самым быстрым способом о ратификациях или присоединениях, полученных от сторон, находящихся в конфликте.

## **Статья 63**

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон будет иметь возможность денонсировать настоящую Конвенцию.

О денонсации должно быть заявлено в письменном виде Швейцарскому Федеральному Совету, который сообщит об этом правительствам всех Высоких Договаривающихся Сторон.

Денонсация вступит в силу лишь год спустя после заявления, сделанного Швейцарскому Федеральному Совету. Однако денонсация, заявление о которой было

сделано в то время, когда денонсирующая Держава участвовала в конфликте, не будет иметь силы до заключения мира и во всяком случае до тех пор, пока не будут закончены операции по освобождению и репатриации лиц, пользующихся покровительством настоящей Конвенции.

Денонсация будет иметь силу лишь в отношении денонсирующей Державы. Она никак не будет влиять на обязательства, которые стороны, находящиеся в конфликте, будут обязаны продолжать выполнять в силу принципов международного права, поскольку они вытекают из обычаев, установившихся среди цивилизованных народов, из законов человечности и велений общественной совести.

#### **Статья 64**

Швейцарский Федеральный Совет регистрирует настоящую Конвенцию в секретариате Организации Объединенных Наций. Швейцарский Федеральный Совет сообщит также секретариату Организации Объединенных Наций о всех ратификациях, присоединениях и денонсациях, полученных им в связи с данной Конвенцией.

В удостоверение сего нижеподписавшиеся, представив соответствующие полномочия, подписали настоящую Конвенцию.

Учинено в Женеве 12 августа 1949 года на французском и английском языках; оригинал настоящей Конвенции будет храниться в архивах в Швейцарской Конфедерации, а засвидетельствованные копии Конвенции будут переданы Швейцарским Федеральным Советом каждому Государству, подписавшему ее или присоединившемуся к ней.

### **Приложение 1**

#### **ПРОЕКТ**

#### **соглашения о санитарных зонах и местностях**

##### **Статья 1**

Санитарные зоны предназначаются исключительно для лиц, упомянутых в ст.23 Женевской Конвенции от 12 августа 1949 года об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях, а также для персонала, на который возложена организация этих зон и местностей, управление ими и уход за лицами, которые будут там сосредоточены.

Однако лица, постоянно проживающие на территории таких зон, будут иметь право пребывать в этих зонах.

##### **Статья 2**

Ни одно лицо, находящееся на каком бы то ни было основании в одной из санитарных зон, не должно заниматься ни внутри, ни вне этой зоны никакой работой, имеющей прямое отношение к военным операциям и производству военных материалов.

##### **Статья 3**

Держава, создающая санитарную зону, примет все надлежащие меры к тому, чтобы запретить доступ на территорию этой зоны всем лицам, не имеющим права на посещение этой зоны или на пребывание в ней.

##### **Статья 4**

Санитарные зоны должны отвечать следующим условиям:

а) они будут составлять лишь небольшую часть территории, контролируемой Державой, которая их создала;

б) по сравнению с количеством населения, которое они могут вместить, они должны быть слабо заселены;

в) они должны находиться вдали от всяких военных объектов и каких бы то ни было крупных промышленных или административных учреждений, а также не располагать таковыми;

д) они не должны находиться в районах, которые, по всей вероятности, смогут иметь значение для ведения войны.

##### **Статья 5**

К санитарным зонам предъявляются следующие требования:



а) пути сообщения и транспортные средства, которые могут быть в этих зонах, не должны быть использованы для перевозки войск или военных материалов, даже транзитом;

б) ни при каких обстоятельствах их не будут защищать военными средствами.

#### Статья 6

Санитарные зоны будут обозначаться красным крестом (красным полумесяцем, красным львом и солнцем) на белом поле, помещенным на периферии зоны и на строениях.

Ночью они могут быть обозначены таким же образом при помощи соответствующего освещения.

#### Статья 7

В мирное время или в начале военных действий каждая Держава сообщит всем Высоким Договаривающимся Сторонам список санитарных зон, учрежденных на контролируемой ею территории. Она также должна сообщать им о каждой новой зоне, созданной во время конфликта.

С момента получения противной стороной вышеупомянутого сообщения зона является правомерно существующей.

Однако, если противная сторона сочтет, что какое-либо из условий настоящего соглашения явно не выполнено, она сможет отказаться признать зону, срочно сообщив о своем отказе стороне, в ведении которой эта зона находится, или поставить свое признание в зависимость от установления контроля, предусмотренного в статье 8.

#### Статья 8

Каждая Держава, признавшая одну или несколько санитарных зон, учрежденных противной стороной, будет иметь право требовать, чтобы одна или несколько специальных комиссий проверили, отвечают ли зоны условиям и требованиям, изложенным в настоящем соглашении.

Для этого члены специальных комиссий будут иметь во всякое время свободный доступ в различные зоны и смогут даже постоянно там проживать. Им будут созданы все условия для того, чтобы они могли выполнять свои обязанности по осуществлению контроля.

#### Статья 9

В случае, если бы специальные комиссии констатировали факты, по их мнению противоречащие условиям настоящего соглашения, они должны немедленно уведомить об этом Державу, в ведении которой находится зона, и дать ей максимум пять дней срока, в течение которых эти факты должны быть устранены; они уведомят об этом Державу, признавшую зону.

Если к моменту истечения этого срока Держава, в ведении которой находится зона, не приняла мер по направленному ей предупреждению, противная сторона сможет заявить, что она больше не связана настоящим соглашением в отношении этой зоны.

#### Статья 10

Держава, которая создаст одну или несколько санитарных зон и местностей, а также неприятельские стороны, которым будет сообщено о существовании таких зон, назначат или попросят нейтральные Державы назначить лиц, которые смогут войти в состав специальных комиссий, о которых упоминается в статьях 8 и 9.

#### Статья 11

Санитарные зоны ни при каких обстоятельствах не могут подвергаться нападению, они будут во всякое время пользоваться покровительством и охраной находящихся в конфликте сторон.

#### Статья 12

В случае оккупации какой-либо территории находящиеся на ней санитарные зоны должны по-прежнему пользоваться уважением и использоваться как таковые.

Однако оккупирующая Держава сможет изменить их назначение, предварительно обеспечив судьбу помещенных в них лиц.

#### Статья 13

Настоящее соглашение будет применяться также к местностям, которые будут использованы Державами для тех же целей, что и санитарные зоны.

**Форма удостоверения личности**

	(Место для названия страны и военных властей, выдавших удостоверение)	
<p><b>УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ</b>                  для членов санитарного и духовного персонала, приданного                  вооруженным силам</p>		
Фамилия _____ Имя и отчество _____ Дата рождения _____ Звание _____ Войсковой номер _____		
Владелец этого удостоверения находится под покровительством Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях в качестве		
Дата выдачи _____	Номер удостоверения _____	

Оборотная сторона

Фотография владельца	Подпись владельца или отпечатки пальцев или то и другое	
Рельефная печать военных властей, выдавших удостоверение	_____	
Рост	Глаза	Волосы
_____	_____	_____
Другие особые приметы		

Текст документа сверен по: «Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами», вып.XVI, М.: Государственное издательство политической литературы, 1957, ст.645 (Документ предоставлен Международным Комитетом Красного Креста).